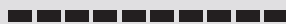




OFFICIAL GAZETTE OF THE REPUBLIC OF KOSOVA

PRISTINA



No. 20 / 05 AUGUST 2015

THE OFFICIAL GAZETTE OF THE REPUBLIC OF KOSOVO

The Official Gazette of the Republic of Kosovo is published by: The Office for Publishing the Official Gazette of the Republic of Kosovo.

The Official Gazette of the Republic of Kosovo is being published pursuant to the Law on the Official Gazette of the Republic of Kosovo No. 03/L-190.

The Official Gazette of the Republic of Kosovo publishes the following: the Constitution of the Republic of Kosovo; legislation adopted by the Assembly of the Republic of Kosovo and promulgated by the President of the Republic of Kosovo; legislation adopted by the Assembly of the Republic of Kosovo pursuant to paragraphs 4 and 5 of Article 80 of the Constitution of the Republic of Kosovo; international agreements ratified pursuant to Article 18 of the Constitution of the Republic of Kosovo; decisions of the Constitutional Court; decrees of the President of the Republic of Kosovo where so requested by the President; declarations and resolutions adopted by the Assembly of the Republic of Kosovo where so requested by the President of the Assembly; bylaws adopted by the Government and/or its ministers where so requested by the Prime Minister; other legal acts as prescribed by the special laws, as well as the Official Gazette Annual INDEKS.

The Official Gazette of the Republic of Kosovo is published in five languages: in Albanian, English, Serbian, Turkish and Bosniak.

The Official Gazette of the Republic of Kosovo is administered by the Office for Publishing the Official Gazette, which operates within the Office of the Prime Minister of the Republic of Kosovo.

Editorial oversight:

Secretary General in the Office of the Prime Minister of the Republic of Kosovo:

Fitim Krasniqi

Director of the Office for Publishing the Official Gazette of the Republic of Kosovo:

Naser Canolli

Coordinator of Office for Publishing the Official Gazette:

Fehmi Stublla

Newsroom of the Official Gazette:

Hysen Bajramaj

Shqipe Fazliu-Gashi

Nercivan Şufta

Besart Graiçevci

Address and Correspondence:

The New Government Building,
Pristina
038-200-14039 / 038-200-14827

Web-site of the Official Gazette:

<http://gazetazyrtare.rks-gov.net>

E-mail address: Info-gzk@ks-gov.net

Design & Print:

Shtypshkronja "Blendi", Prishtinë

IF THERE ARE DISCREPANCIES AMONGST THE LEGAL ACTS PUBLISHED IN THE DIFFERENT LANGUAGE VERSIONS BY THE OFFICIAL GAZETTE OF THE REPUBLIC OF KOSOVO, THE VERSIONS IN THE OFFICIAL LANGUAGES SHALL HAVE PRIORITY IN ACCORDANCE WITH THE CONSTITUTION.

CONTENT

LAW No. 05/L -046 ON SUPPLEMENTING AND AMENDING THE LAW No. 05/L-001 ON BUDGET OF REPUBLIC OF KOSOVO	1
AMENDMENT OF THE CONSTITUTION OF THE REPUBLIC OF KOSOVO, NO. 05-D-139, DATE: 3 AUGUST 2015	4

LAW No. 05/L -046

**ON SUPPLEMENTING AND AMENDING THE LAW No. 05/L-001 ON BUDGET OF
REPUBLIC OF KOSOVO**

Assembly of the Republic of Kosovo;

Based on Article 65 (1) and (5) of the Constitution of the Republic of Kosovo, Article 25 of Law No. 03 / L-048 on Public Financial Management and Accountability, supplemented and amended by the Law No. 03/L-221, Law No. 04 / L-116 and the Law No.04 / L-194,

Adopts,

**LAW ON SUPPLEMENTING AND AMENDING THE LAW No. 05/L-001 ON BUDGET OF
REPUBLIC OF KOSOVO**

**Article 1
Purpose**

With this Law there is supplemented and amended the Law no. 05 / L-001 on the Budget of the Republic of Kosovo.

**Article 2
Scope**

The provisions of this Law are binding to all the institutions of the Republic of Kosovo that are treated under this Law.

**Article 3
Definitions**

1. Terms used in this Law shall have the following meanings:

1.1. Basic Law – shall mean the Law no. 05/L-001 on Budget of Republic of Kosovo.

2. Other terms used have the meaning specified in the basic Law.

Article 4

In Article 12 of the basic Law, there shall be added paragraph 9 as follows:

9. Funds allocated to Contingency and Salaries for the payment of work experience in the economic category “wages and salaries” in the Ministry of Finance, will be transferred by the Ministry to the budget organizations in the same category, in accordance with the

decision adopted by the Government of Republic of Kosovo. The Ministry of Finance shall prepare the specification of appropriations by sub-programs of budget organizations in the economic category “wages and salaries”. Such transfers are not subject of the limitations on transfers defined in Article 30 of LPFMA and Article 13 of this Law.

Article 5
Entry into force

This Law shall enter into force on the day of publication in the Official Gazette.

Law No.05/L-046
16 July 2015

Promulgated by Decree No.DL-018-2015, dated 03.08.2015, President of the Republic of Kosovo Atifete Jahjaga

NOTE:

CHARTS AS AN ANNEX OF LAW NO. 05/L -046 ON SUPPLEMENTING AND AMENDING THE LAW No. 05/L-001 ON BUDGET OF REPUBLIC OF KOSOVO, CAN BE FOUND PUBLISHED IN ELECTRONIC FORM IN WEB PAGE OF THE OFFICIAL GAZETTE.

OFFICIAL GAZETTE NO. 20/2015, PUBLISHED DATE: 05.08.2015.

ELECTRONIC ADDRESS: gzk.rks-gov.net

Assembly of Republic of Kosovo;

Based on Article 65 (2) of the Constitution of the Republic of Kosovo,

Approves

AMENDMENT OF THE CONSTITUTION OF THE REPUBLIC OF KOSOVO

I.

Amendment no. 24

Following Article 161, a new Article should be added and amended as follows:

Article 162

[The Specialist Chambers and the Specialist Prosecutor's Office]

Notwithstanding any provision in this Constitution:

1. To comply with its international obligations in relation to the Council of Europe Parliamentary Assembly Report Doc 12462 of 7 January 2011, the Republic of Kosovo may establish Specialist Chambers and a Specialist Prosecutor's Office within the justice system of Kosovo. The organization, functioning and jurisdiction of the Specialist Chambers and Specialist Prosecutor's Office shall be regulated by this Article and by a specific law.
2. The Specialist Chambers and Specialist Prosecutor's Office shall uphold the protections enshrined within Chapter II of the Constitution, and in particular shall act in compliance with the international human rights standards guaranteed by Article 22 and subject to Article 55.
3. A Specialist Chamber of the Constitutional Court, composed of three (3) international judges appointed in addition to the judges referred to in Article 114 (1), shall exclusively decide any constitutional referrals under Article 113 of the Constitution relating to the Specialist Chambers and Specialist Prosecutor's Office in accordance with a specific law.
4. The Specialist Chambers and the Specialist Prosecutor's Office shall have full legal and juridical personality and shall have all the necessary powers and mandate for their operation, judicial co-operation, assistance, witness protection, security, detention and the service of sentence outside the territory of Kosovo for anyone convicted, as well as in relation to the management of any residual matters after finalization of the mandate. Arrangements arising from the exercise of these powers are not subject to Article 18.
5. Before entering into any international treaty with a third state relating to judicial cooperation, which would otherwise require ratification under Article 18, the Specialist Chambers shall seek the agreement of the Government.
6. The Specialist Chambers may determine its own Rules of Procedure and Evidence, in accordance with international human rights standards as enshrined in Article 22 and be guided by the Kosovo Code of Criminal Procedure. The Specialist Chamber of the Constitutional Court shall review the Rules to ensure compliance with Chapter II of the Constitution.

7. The Specialist Chambers and the Specialist Prosecutor's Office may have a seat in Kosovo and a seat outside Kosovo. The Specialist Chambers and the Specialist Prosecutor's Office may perform their functions at either seat or elsewhere, as required.

8. Consistent with international law and pursuant to international agreements, any persons accused of crimes before the Specialist Chambers may be detained on remand and transferred to the Specialist Chambers sitting outside the territory of Kosovo. If found guilty and sentenced to imprisonment, any such persons may be transferred to serve their sentence in a third country, outside the territory of Kosovo, pursuant to arrangements concluded under paragraph 4.

9. The official languages of the Specialist Chambers and the Specialist Prosecutor's Office shall be Albanian, Serbian and English. The Specialist Chambers and the Specialist Prosecutor may decide on the official use of language(s) for the exercise of their mandate.

10. Appointment and oversight of judges and prosecutors and the oversight and administration of the Specialist Chambers and Specialist Prosecutor's Office shall be in accordance with a specific law.

11. A separate Ombudsperson of the Specialist Chambers with exclusive responsibility for the Specialist Chambers and Specialist Prosecutor's Office shall be appointed and his/her function and reporting obligations determined by [a specific law]. Articles 133(2), 134, 135(1) and (2) shall not apply to the Ombudsperson for the Specialist Chambers. The Ombudsperson of Kosovo may also refer matters as provided by Article 135 (4).

12. Specific administrative procedures, modalities, the organisation and functioning of the Specialist Chambers and Specialist Prosecutor's Office, the oversight, budgeting, auditing and other functions will be regulated by international agreement, by a specific law and through arrangements made under paragraph 4.

13. The mandate of the Specialist Chambers and the Specialist Prosecutor's Office shall be for a period of five (5) years, unless notification of completion of the mandate in accordance with Law No. 04/L-274 occurs earlier.

14. In the absence of notification of completion of the mandate under paragraph 12, the mandate of the Specialist Chambers and the Specialist Prosecutor's Office shall continue until notification of completion is made in accordance with Law No. 04/L-274 and in consultation with the Government.

II.

Constitutional amendments shall enter into force immediately upon their adoption by the Assembly of the Republic of Kosovo.

No.05 -D- 139

3 August 2015

Decision of the Assembly of the Republic of Kosovo No. 05-D-139, date: 3 August 2015